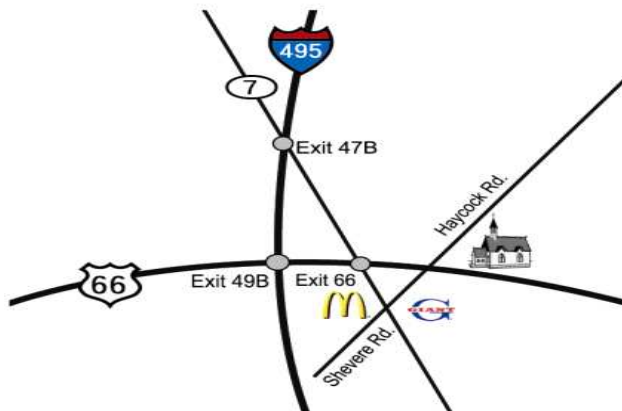


Washington Elim Church

Senior Pastor (담임 목사)		
Rev. Kevin Oh(오상윤)	kevinoh1@yahoo.com	703-237-8003(CHurch) 703-851-0520(Cell)
Elders(장로)		
Chung C. Song(송청자)	Chris Collver brillig@loudounwireless.com	
Partnering Missionary (협력 선교사)		
Haiti (아이티)		
Rev. Brian Pak(박병준 선교사)	242park@gmail.com	201-458-2411(C)

Time of Services & Bible Studies 예배 및 성경 공부 안내			
Day of Week	Services	Time	Description
Sunday	Worship Service(주일 예배)	9:30AM	Korean/English
	성경공부(Bible Study) / 장년(Adult)	12:00PM	Korean
Tue	Tuesday Bible Study(화요일성경공부)	10:30AM	Korean
Wed	Wednesday Service(수요일예배)	7:30PM	Korean
Tue~Sat	Early Morning Service(새벽예배)	5:30AM	Korean



6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043

Senior Pastor(담임목사): Rev. Kevin Oh (오 상 윤 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.851.0520 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

주 일 예 배

사회 : 오 상윤 목사

	목	도	롬 15:13	다	함	끼
* 찬	양		찬송가 151장	다	함	끼
* 신	앙	고	백	다	함	끼
			사도신경			
기	도		이천수 집사	기	도	자
성	경	봉	독	다	함	끼
			요 12:23-26			
찬	양		찬송가 282장	찬	양	대
말	씀	선	포	오	상	윤
			씩어지는 밀알			목사
기	도			설	교	자
현	금		찬송가 421장	다	함	끼
봉	헌	기	도	사	회	자
교	회	소	식	사	회	자
* 찬	송		찬송가 370장	다	함	끼
* 축	도			오	상	윤
						목사

* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

기 도		안내 및 헌금위원	
이번주	이천수	이번달	박한철 오지영
다음주	오상윤	다음달	최영선 송영심

Announcements

1. Today we will have the steering committee after the service.
2. From the afternoon of August 31(Sat) to the 2nd of September (Mon), a church retreat will be held in the church. Please pray for the retreat to be a time for all church members to receive God's grace.
3. Elim Church is praying for appointing the youth pastor. Please pray that God will send to our church a worker who will guide future generations through the Gospel.
4. Please continue praying for our church members who are in the midst of spiritual and/or physical difficulties.

다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title	
나를 창조하신 하나님 (사 43:1-7)	
God who created me (Isa 43:1-7)	
Fellowship Order (친교순서)	
This Week	Potluck
Next Week	사랑 Love

교회소식

1. 오늘 예배 후 운영위원회로 모입니다.
2. 8월 31일(토) 오후부터 9월 2일(월)까지 노동절 연휴를 기해 교인 수련회가 교회에서 있을 예정입니다. 지금부터 기도하시는 가운데 준비하셔서 온 성도들이 은혜 받는 시간이 되기 바랍니다.
3. 우리의 후대들을 지도하실 교육전도사님 청빙을 위해 기도하고 있습니다. 우리 교회에 후대들을 복음으로 잘 지도하실 수 있는 일군을 보내주시도록 기도해 주시기 바랍니다.
4. 우리 교회에 영적으로, 육신적으로 어려움 가운데 계신 성도들을 위하여 기도해 주시기 바랍니다.

LORD'S DAY SERVICE

Presider : Rev. Kevin Oh

Meditative Prayer	Rom 15:13	Together
* Hymn	151(Alas! and did my Savior bleed)	Together
* Confession of Faith	Apostle's Creed	Together
Prayer	Deacon Chun Soo Lee	Together
Scripture Reading	Jn 12:23-26	Together
Praise	282(Just as I am)	Choir
Sermon	Rotting Wheat	Rev. Oh
Prayer		Rev. Oh
Offering	421(Everything is changed)	Together
Offering Prayer		Presider
Announcements		Presider
* Hymn	370(The trusting heart to Jesus clings)	Together
* Benediction		Rev. Oh

* Please rise.

Prayer	
This Week	Deacon Chun Soo Lee
Next Week	Rev. Kevin Oh

썩어지는 밀알 (요 12:23-26)

기독교의 핵심 사상은 십자가입니다. 하나님의 아들이신 예수님이 죄 없이 십자가에 죽으심으로 죄 가운데 고통 받는 많은 영혼을 구원해 주신 것입니다. 그래서 죄, 죄인, 십자가, 예수 그리스도, 하나님의 사랑, 구원, 영생 등은 기독교 교리에서 절대로 빠질 수 없는 것들입니다. 하나님은 예수님의 십자가를 통하여 우리를 구원하셨을 뿐 아니라 지금도 예수 그리스도의 십자가의 길을 가고 있는 성도들을 “썩어지는 밀알”로 사용하셔서 이 세상에 구원을 이루어 가시고 계십니다. 교회와 성도가 이 세상을 위하여 죽어지는 밀알이 될 때 이 세상은 그리스도의 빛으로 소망이 넘치는 세상이 될 것입니다.

1. 오늘 본문에서 예수님은 영광을 받기 시작하셨습니다 (요 12:1-36)

- 1) 예수님은 마리아를 통하여 영광을 받으셨습니다 (1-8절)
- 2) 예수님은 예루살렘 입성 시 많은 사람으로부터 영광을 받으셨습니다 (12-19절)
- 3) 이방인(헬라인)들도 예수님을 뵈기를 원하면서 영광을 돌렸습니다 (20-23절)
- 4) 예수님께 최고 영광의 자리는 하나님의 뜻이 이루어지는 십자가입니다 (27-28절)

2. 밀알이 밀알의 역할을 감당하기 위해서는 땅에 떨어져 죽어야 합니다

- 1) 먼저는 땅에 떨어져야 합니다
 - ① 땅은 씨가 떨어져 죽어야 할 곳입니다
 - ② 땅은 씨가 열매를 맺을 곳입니다
 - ③ 영적으로 땅은 구원 받을 죄인이 있는 이 세상입니다
 - ④ 우리의 욕심, 이기심, 자존심이 땅에 떨어져 죽어야 합니다
 - ⑤ 특히 하나님의 은혜가 있는 옥토에 떨어져야 열매를 맺습니다
- 2) 그리고 그 밀알의 죽어야 합니다
- 3) 그리고 썩어져야 합니다
- 4) 죽지 않으면 한 알 그대로 있을 뿐입니다
- 5) 죽으면 많은 열매를 맺습니다
 - ① 예수님이 썩어지는 한 알의 밀알이 되셔서 온 인류를 구원하셨습니다
 - ② 12제자를 각각 한 알의 밀알로 부르셔서 복음이 땅 끝까지 이르게 하셨습니다
 - ③ 믿음의 선조들을 통해 우리에게까지 복음이 전해지게 하셨습니다
 - ④ 우리 한 사람, 한 사람을 통해서 많은 열매를 맺게 하시기 원하십니다

3. 이것이 복음(기독교)의 사상입니다 (고전 15:42-44)

- 1) 썩을 것으로 심고 썩지 않을 것으로 살아납니다
- 2) 육된 곳으로 심고 영광스러운 것으로 다시 살아납니다
- 3) 약한 것으로 심고 강한 것으로 다시 살아납니다
- 4) 육의 몸으로 심고 신령한 몸으로 심고 다시 살아납니다

Rotting Wheat (Jn 12:23-26)

The core idea of Christianity is the cross. Jesus, the Son of God, died on the cross without sin and saved many souls who suffered in sin. So sin, sinners, the cross, Jesus Christ, the love of God, salvation, eternal life are things that can never be missed in Christian doctrine. Not only did God save us through the cross of Jesus, but He still uses the believers who are now on the way of the cross of Jesus Christ as a "rotting wheat" to save the world. When the church and the believers are to die for this world, this world will become a world filled with hope by the light of Christ.

In today's text Jesus began to receive glory. (Jn 12:1-36)

- 1) Jesus was glorified through Mary. (v 1-8)
- 2) Jesus was glorified by many when He was entering to Jerusalem. (v 12-19)
- 3) Gentiles(Greeks) also wanted to see Jesus and glorified Him. (v 20-23)
- 4) The highest glory for Jesus was on the cross where God's will is fulfilled. (v 27-28)

2. To be able to bear the role of wheat, the wheat must fall to the ground and die.

- 1) First a kernel of wheat has to fall to the ground.
 - ① The ground is where the seeds should fall and die.
 - ② The ground is where the seed will bear fruit
 - ③ Spiritually, the ground is the world where sinners to be saved.
 - ④ Our greed, selfishness, and pride must fall to the ground and die.
 - ⑤ Especially, a seed must fall in the good soil, where God's grace is, to bear fruit.
- 2) And a kernel of wheat must die.
- 3) The wheat must be rotting.
- 4) If it does not die, it remains only a single seed.
- 5) When you die, you bear a lot of fruit.
 - ① Jesus saved the whole world by becoming a rotting wheat.
 - ② Jesus called the 12 disciples one by one as a rotting wheat, and brought the gospel to the ends of the earth.
 - ③ Through the ancestors of faith, the gospel was passed down to us.
 - ④ Jesus wants to make a lot of fruit through each one of us.

3. This is the main idea of the gospel (Christian) (1 Corinthians 15:42-44)

- 1) The body that is sown is perishable, it is raised imperishable.
- 2) It is sown in dishonor, it is raised in glory.
- 3) It is sown in weakness, it is raised in power.
- 4) It is sown a natural body, it is raised a spiritual body.